

**CAPITULO IV. CHAPTER IV. CHAPITRE IV.
GUERRA Y DAÑO COLATERAL
GUERRE ET COLLATERAL DAMAGE
WAR AND COLLATERAL DAMAGE
Defensoras Populares AC
Asociación Nacional de Abogados Democráticos
RESUMEN/SUMMARY/RÉSUMÉ**

Español.

En medio de un ambiente de violencia generalizado debido a la guerra iniciada por el gobierno federal en donde se desdibujan los delitos y las garantías individuales, la violencia contra las mujeres se ve en aumento. Lo que las ONG'S registran es que son más mujeres que hombres las desaparecidas, asesinadas, violadas y sujetas a la trata de personas.

En este contexto tenemos que la violencia feminicida ha aumentado ante la situación de exclusión y discriminación en función de los siguientes factores, agravados por la guerra: Impunidad: que se genera por la falta de debida diligencia del Estado; Violencia institucional: son los actos u omisiones de las y los servidores públicos de cualquier orden de gobierno que discriminen o tengan como fin dilatar, obstaculizar o impedir el goce y ejercicio de los derechos humanos de las mujeres; Estigmatización de las víctimas por parte de las autoridades: esto es la recurrente descalificación de los funcionarios públicos al inculpar a las víctimas de provocar la violencia.

Asimismo la prostitución y otras formas de explotación sexual comercial aumentan en el contexto de la guerra, que tiene por un lado al llamado crimen organizado que encuentra en la venta y renta de los cuerpos de las mujeres una manera de diversificar su comercio, incluso más redituables que el narcotráfico, y por otro lado tenemos al Estado Mexicano que mas que garantía de seguridad para las mujeres, resulta un peligro, ya que las fuerzas armadas y de seguridad están compuestas por varones consumidores potenciales de prostitución y violadores, como se ha comprobado en las comunidades donde se instalan bases militares desde 1995.

English.

In an environment of widespread violence since the war started by the federal government —where crime and individual rights are blurring— violence against women is increasing. NGOs records says that there are more women than men missing, murdered, raped and subjected to trafficking.

In this context, femicide violence has increased with exclusion and discrimination, according to the following factors exacerbated by the war: Impunity, which is generated by the lack of due diligence by the State; Institutional violence: are the acts or omissions by public servants of any order of government that discriminate, delay, hinder or prevent the enjoyment of women human rights exercise; Stigmatization of victims by the authorities: this is a recurrent disqualification of public officials, who blame victims for provoking violence.

Also prostitution and other forms of commercial sexual exploitation increased in the context of the war. On one hand is the so-called *organized crime*. Criminal networks have been found in the sale and rental of women bodies a way to diversify their business —even more profitable than drug trafficking. On the other hand, instead the Mexican State guarantee more security for women, it is a danger to them. While the armed and security forces are composed of potential consumers of prostitution and rapists, as shown in communities where military bases are installed since 1995.

Francais.

Dans un contexte de violence généralisée, dû à la guerre déclenchée par le gouvernement fédéral, où les délits et les garanties individuelles se vexent, la violence contre les femmes augmente. Ce que les ONG enregistrent est qu'il y a plus de femmes que d'hommes disparus, assassinés, violés et soumis à la traite.

Dans ce contexte, nous avons que la violence féminicide a augmenté face à la situation d'exclusion et de discrimination en fonction des suivants facteurs, aggravés par la guerre: Impunité : qui est générée par le manque de bonne diligence de l'Etat ; Violence institutionnelle: sont les actes ou omissions des fonctionnaires de tout ordre de gouvernement qui sont discriminatoires ou soient destinés à retarder, entraver ou empêcher la jouissance et l'exercice des droits humains des femmes, au milieu de cette guerre, nous avons un manque total des garanties de tous et toutes; Stigmatisation des victimes de la part des autorités: c'est l'appelant récusation des fonctionnaires de blâmer les victimes de provoquer la violence.

Ainsi la prostitution et autres formes d'exploitation sexuelle commerciale augmentent dans le contexte de la guerre qui a d'une part le crime organisé qui trouve dans la vente et location des corps des femmes un moyen de diversifier leur commerce encore plus profitable que le trafic de drogue, et d'autre part, nous avons l'État mexicain que plus d'être une garantie de

sécurité pour les femmes, est un danger, puisque les forces armées et de sécurité sont composées de consommateurs potentiels de la prostitution et violeurs, comme c'est vérifié dans les communautés où les bases militaires sont installées depuis 1995.